

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar
conf. apr. Nr. 59.352/947.

1947 június 22 VASARNAP
III. évfolyam 693. ik szám
Felolós szerkesztő:
PALASTI JOZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina Maria 13.
Telefon: 20-76.

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Nagyjelentőségű fordulat a magyar szövetkezeti életben

A Kalács Szövetkezeti Központ igazgatósága kimondotta a tagszövetkezetek belépését a megyei federálékba

MAROSVASÁRHELY. A Kalács Szövetkezeti Központ igazgatósága Korparich Ede elnökletével nagyjelentőségű ülést tartott, amelyen az egybegyűlt igazgatósági s felügyelő bizottsági tagok megbeszéltek a magyar szövetkezetek legfontosabb kérdéseit. Az igazgatósági ülés a romániai magyarság népi érdekeinek szemelgett tartásával döntő határozatokat hozott mind a magyar szövetkezeti tagok szükségleteinek helyes szolgálata, mind pedig az ország gazdasági fejlődésének előmozdítása érdekében.

Megállapították, hogy a magyar szövetkezeti mozgalomnak az ország általános szövetkezeti hálózatától való elkülönülése egyet jelentene a gazdasági fejlődésből való kimaradással. Eppen ezért a Kalács Szövetkezeti Központ szükségesnek látta tagszövetkezeti számára a Megyei Szövetkezeti Szövetségekbe (az ugynevezett federálékba) való belépést. A belépéssel kapcsolatban maga a központ végzi el a szükséges szervezési munkát s az egyes tagszövetkezetek továbbra is megtartják jelenlegi tagságukat.

Az egyhangú határozat meghozatala után Korparich Ede elnök közölte az igazgatósággal, hogy illetékes helyről felszólították a Kalács Szövetkezeti Központot, tegyen javaslatot két személy kiküldésére egy részt a Szövetkezetek Nemzeti Intézetébe (az ugynevezett INCOOP-ba), másrészt a szövetkezetiügyi minisztériumhoz, ahol azok mint irányító állásban lévő magyar szakemberek fejtenek majd ki működést. Az igazgatóság erre a feladatra Kisgyörgy Imrét és Zmányi Péter dr.-t jelölte ki.

Az északamerikai reakció ragaszkodik a dolgozó tömegek jogfosztásához

Elnöki vétó ellenére is újra megszavazta a képviselőház a munkásság jogait megnyirbáló törvényt

WASHINGTON. Az Egyesült Államok hatalmas tömegű határozatával megmozdult a törvényhozás munkásság ellenes állásfoglalására.

Tüntetések, naggyűlések, felvonulásokon tiltakoztak a tömegek a munkásság ellenes törvények ellen és szélolták fel Truman elnököt, éljen vétó jogával, akadályozza meg, hogy a szabad szervezkedés és a szakszervezetek működését jogának megnyirbálását törvényerőre emeljék.

A közvélemény megmozdulása arra kényszerítette Truman elnököt, hogy alkalmazza azt a jogot, amellyel kifogást emelhet már megszavazott törvények ellen és a tömegfelháborodás kényszerének hatására visszaküldte a képviselőháznak és a szenátusnak a munkásság törvény-komplexusát.

A londoni rádió ma délelőtti hírszolgálatára jelenti, hogy a washingtoni képviselőház 331 szavazattal 83 ellenében a vétó ellenére újra megszavazta a munkásság ellenes intézkedéseket.

Most a törvény a szenátus elé kerül és amennyiben ott kétharmados szövegszöveggel elfogadják, az az elnök vétójával szemben is törvényerőre emelkedik.

Még Truman elnök is kénytelen volt megdöbbenéssel minősíteni ezt az új fordulatot és rádiószózatával fordult az USA népéhez, amelyben éles szavakat használ az Egyesült Államok dolgozóinak terhére történő jogfosztás ellen.

Truman elnök rádióbeszédében maga is megdöbbenő törvénytelenségnek nyilvánította a munkásság ellenes intézkedéseket, amelyek megtiltják a dolgozók millióinak, hogy munkaadóikkal szabadon tárgyalhassanak a jobb munkafeltételek kivívása érdekében. Ez a törvény — mondotta — korlátozza a szólásszabadságot, az állampolgársági jogokat és kárát van úgy a dolgozóknak, mint a munkaadóknak, úgyszintén az országnak is. Még

arról is beszélt az elnök, hogy a munkatörvény-javaslat életbeléptetése esetén nagyon sok ipari konfliktust is von majd maga után s növeli a gazdasági élet feszültségeit.

Beszédében még aláírhatatlannak minősítette a törvényt.

Nyilvánvaló, hogy a munkásság törvény azt jelenti, az a gazdasági válság, amelyről nemzetközi szakértők megállapították, hogy felartózatlanul előre veti árnyékát.

A munkásság törvény, már előkészítése a válságperiódus profilvédelmének

és Truman elnök csak azért emelt vétót, mert egyrészt nem tudott kitérni a tömeghangulat elől, másrészt mert javítani akarja esélyeit az 1948. évi elnökválasztáson.

London és Páris:

Hivatalosan is meghívták a szovjet kormányt az USA-segély megtárgyalására

LONDON. Az angol rádió ma reggeli adása a moszkvai rádió hírszolgálatára és a Tass-iroda közleményére való hivatkozással jelenti, hogy

a Szovjetunió kormánya most foglalkozik azzal az angol-francia meghívással, amely a jövő hét folyamán meginduló háromhatalmi tárgyalásokra vonatkozik a Marshall-féle észak-amerikai segélynyújtással kapcsolatosan.

Ugyancsak az angol rádió továbbítja a Tass-iroda jelentését, hogy Molotov kijelentette az angol nagykövetnek:

a párisi tárgyalások anyagáról és a meghívásról eddig csak az újságokból értesült.

Az angol rádió hírszolgálatának közlése szerint elküldötték Moszkvába hivatalosan is a háromhatalmi értekezletre vonatkozó meghívást.

MOSZKVA. Brit kereskedelmi küldetés érkezett Moszkvába a szovjet-angol kereskedelmi egyezmény tárgyalásának folytatására.

Görögország nyíltan az USA ellenőrzése alá került

Az athéni bábkormány közölte, hogy az északamerikai kölcsön nagyrészt a népi ellenállás vérbefojtására használja fel

ATHÉN. A görög kormány aláírta az északamerikai „segélyt”. Az egyezményben a görög kormány kötelezettséget vállalt arra, hogy módot nyújt az USA ellenőrző bizottságának, miszerint minden, a segélyből származó összeg hovatandó felülvizsgálja; ezzel Görögország eladta állami függetlenségét az USA-nak a „guruló

dollárokért”. Az USA nagykövete levelet intézett Tsaldarisnak és bejelentette az Egyesült Államok kormányának szándékát Görögország „megsegítésére”. Tsaldaris pedig erre minden kérés nélkül közölte, hogy a Görögországnak nyújtandó USA segély tekintélyes részét „katonai célokra”, és pedig

a partizánok elleni hadműveletekre fordítja. Az USA nagykövete minden megjegyzés nélkül tudomásul vette a bejelentést. Ebből a tényből is nyilvánvaló, hogy az Egyesült Államok reakciója milyen módon és milyen céllal akarja „megszüntetni” az országokat.

Elkészült a javaslat az aradi és megyei átmeneti bizottságok összeállítására

Aradváros Időközi bizottsága 15, a megyei tanács 21 taggal alakul meg

A Hivatalos Lap előírja, hogy a törvényhatósági választásokig a községekben és megyékben meg kell alakítani az időközi bizottságokat, a helyi gazdasági ügyek intézésére. Péntek délelőtt, Novac Mihai közigazgatási vezérfelügyelő jelenlétében, az aradi megyeházán megtörtént a javaslat az aradmegyei és városi átmeneti bizottságok összeállítására.

A bizottságok megalakítása valamennyi politikai párt és szervezet képviselőinek jelenlétében ment végbe. A megalakulást hosszabb tanácskozás előzte meg, míg végül teljes megegyezés történt a helyek megosztásában.

A Magyar Népi Szövetség a megyei bizottságban két helyet, a városi bizottságban pedig egy helyet biztosított magának. Kövágó Mihály megyei elnök közölte, hogy a magyar-

ság a rendelkezésre álló helyekre a következőket javasolja: a megyei bizottságba Kövágó Mihályt és Czapos Ferencet, a városi bizottságba pedig Kadlitszky Jánost.

A többi pártok és érdekképviseletek részéről a következőket delegálták a megyei bizottságba: Román Kommunista Párt részéről: Blaga Ion, Carciu Ioan és Ciamejean Mihai, Nemzeti Néppárt: Precup Ioan és Blaga Nestor, Alexandrescu-féle nemzeti parasztpárt: Sllaghi Ioan és Serban Natasa, Előfront: Dogaru Constantia és Nedelcu Dumitru, Szociáldemokrata Párt: Mihai Gheorghe, Ciema Mihai és Hatic Pavel, Szaktanács: Sicolvan Ioan, Szláv Szövetség: Kradi-gati Emilia és Matals Petre, Demokrata Nőszövetség: Ilca Mária, A Tatarescu-párt utólag közli jelöltjeit.

A városi bizottság tagjai: Román Kommunista Párt részéről: Tanase Teodor és Geltz Filóp, Szaktanács: Balica Mihai és Fericean Gheorghe, Nemzeti Néppárt: Stanescu Gheorghe és Barbulescu Simion, Alexandrescu-féle nemzeti parasztpárt: Tacian Romulus, Előfront: Crusovan Boris, Szociáldemokrata Párt: Macean Dumitru és Pascariu Aurel, Tatarescu-párt: dr. Lepa Valer és Horga Gheorghe, Zsidó Demokrata Bizottság: Rény Tibor, Demokrata Nőszövetség: Nadaban Elena.

Ezután került sor a községi tanácsok összeállítására. Novac közigazgatási vezérfelügyelő az eredményt magával viszi Bukarestbe, ahol a belügyminisztérium dönt végül a bizottságok összetételéről.

Összeállították a Jugoszlávia ellen játszó válogatott csapatot

BUKAREST. Románia válogatott csapata június 23-án Bukarestben Jugoszlávia ellen mérkőzik. A román válogatott szerdán az Unirea Tricolorral játszott edzőmérkőzést és győzött 5:4 arányban. Ezután a következőképpen állították össze a válogatott csapatot:

Konrad (Tartalék: Stanescu) — Marinescu, Farma — Bakucz, Mar-Ritter (Tartalék: Mihajlescu) — Farkas, Marian, Kovacs, Stibinger, Reuter (Tartalék: Comsa.)

Üzemi futballbajnokság az ITA-ban

Az április 25-én történt reakciós hullám megmozdulás után az ITA gyárban új üzemi bizottság működik. Az új üzemi bizottság megalakulásával egyidejűleg a sportbizottságot is újjászervezték, amely a Népi Sportszervezet célkitűzéseit színterül vezeti a gyári sportegyesület ügyeit. Ez a bizottság megrendezi a népsport irányának megfelelően az üzemi bajnokságot, amelyre kilenc csapat nevezett be és a FBFA bajnoki szabályai szerint bonyolítják le. A kilenc üzemi csapatot az ITA együttesének játékosai készítik elő. Itt a nevezett csapatok névsora: Készaru GESZ (Mercea), Irodák (Reinhardt), Szövöde (Páll), Anretura (Pecsovszki), Buntweherei (Márki), Lakatosok (Stiebing), Villanyos—Asztalos üzem (Tóth III), Fónóda (Bonyhádi), Ifjúsági (Bakucz). Az első mérkőzéseket már lejátszották a következő eredményekkel: Irodák—Anretura 7:1, Készaru GESZ—Szövöde 6:2.

Az üzemi sportbizottság megrendezi a sakkbajnokságot is és minden sportágat felkarolva laukadatlan erállyel halad kitűzött célja felé: a dolgozókkal mindjobban megkedveltetni a sportot.

G. T.

CORSO Vasárnap előadások
11.30, 3, 4.30, 6,
7.30 és 9 órákor

Az 1947 évi amerikai filmtermelés legizgalmasabb és legszórakoztatóbb cowboy filmje:

A halálfejes cowboyok titka

V. L. Coloman Hartmann
Bijuteria

A R A D,
B. Reg. Maria 26.
Telefon: 20—14.

ROYAL - MA:
A hölgy kissé bogaras

LOWY JOZSEF
aranyműves-
ékszerész
A R A D, Marasesti 2. sz.
Bejárati Episcopiei oldalon.

Poloskairtást,
parkettaszurolást olcsón vállalok
LOVAS, Bulv. Regina Maria 18,

Szigoruan ellenőrzi a szervezett munkásság a gazdasági ellátószervek munkáját

A Megyei Szaktanács tegnap tartotta rendes heti gyűlését. A szakmai csoportok munkája az elmúlt héten a löbbszemelés érdekében foganatosított ócskavasgyűjtés megszervezésére és részben a gyűjtési munkálatok megkezdésére helyezte a fősúlyt. Előljár ezen a téren a CFR és az Indagrara azakszervezete.

A gazdasági ellátószervek foglalkoztatásával kapcsolatban kétféle panasz hangzott el: A famunkások részéről sérelmetk, hogy egyes munkaadók nem tesznek eleget vállalt kötelezettségüknek a kenyérellátás terén, ezenkívül 750 tag részére személyenként mindössze 22 centiméter nyersvaszanyagot szolgáltatnak ki.

A tanárok és tanítók szakszervezete közölte, hogy ellátási szervük az áruelosztások során a két szakszervezethez tartozó tagokat mellőzi. A famunkások szakszervezetének megbízottja szóvá tette, hogy tízenhárom kisiparos részben időskorúakra, részben más okokra való hivatkozással nem hajlandó a munkásság tisztifájáról gondoskodni.

Feltűnést kellett a Kornis Zsigmond kereskedő tulajdonát képező berzovai mészgyár szakszervezeti felelőseinek jelentése, aki közölte, hogy a vállalat tulajdonosa két hét óta nem ad ellátást a munkásoknak, ezenkívül a kollektív szerződésben előírt kötelezettségeinek teljesítését is megtagadta. Több mint 30 munkás hagyta el a vállalatot emiatt.

A jelentések befejezésével Mitrca Ioan, Szaktanács alelnöke felszólította a vezetőköt, hogy a legszigorúbban ellenőrizzék a GESZ-ek működését.

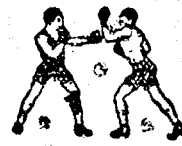
ALBA TEXTIL
Cullnák József
legolcsóbb textilbeszerzési forrás vidékiek részére.
A R A D, Maresal Averescu 4

Fericeanu titkár az ócskavasgyűjtésről szólott, majd Balica Mihai elnök beszélt a gyári bizottságok szoros együttműködéséről, leplezte a reakció újabb aknamunkáját, amely különféle valótlanosságokkal

igyekezik hátni a földművesekre, így azt a hamis hírt terjesztették, hogy az idei termés 60 százaléktól az állam veszi át. Végül mellátta az Egységes Munkásifjúság munkájának fontosságát.



SPORT



200 férfi, 94 nő!

Rekordnevezések az országos szakszervezeti bajnokságra

Az Aradon eldöntésre kerülő országos szakszervezeti atlétikai bajnokságra rekordnevezések érkeztek. A férfi számokban 200, a női számokban 94 versenyző indul. Ezek a számok szinte példa nélkül állnak Romániában az országos atlétikai versenyeken. A benevezett versenyzők pénteken megérkeztek Aradra. Az országos atlétikai bajnokság ma, szombat reggel már megkezdődik a súlydobás, magasugrás (női és férfi), valamint a 100 méteres síkfutás (női és férfi) selejtezőivel. Az ünnepélyes megnyitásra ma délután 4 órákor kerül sor az ITA-stadionban, majd a következő döntőket bonyolítják le: 110 méteres gátfutás, férfi és női súlydobás, 800 méteres síkfutás, férfi és női magasugrás, 5000 méteres síkfutás, 100 méteres síkfutás. Aradról az ITA 10 férfi és 4 nő, a Teba 2 férfi és 4 nő, a CFR 4 férfi, az Astra pedig 1 férfi versenyzőt nevezett be. A versenyeket vasárnap délelőtt és délután folytatják.

Legszebb klimatikus Gyilkostó 1000 méter tengerszint feletti magasságban

Ózondús levegő a csik-gyergyói fenyves hegyláncolatok közepette. Kimerültség, sziv-, bazedov- és asztma-bántalmaknál felülmulthatatlan. Közponiban a „NAP-SUGAR” panzió kényelmes, napos erkélyes szobákkal, nagy tetőnapozóval és elsőrendű ellátással, mérsékelt árak mellett. Szobát ajánlatos az idején bármelyik szakára mielőbb előjegyezteni. Cím: Pensiunea „Raza Soarelui”, Lacul-Rosu, jud. Ciuc, vagy A. Gerő, Arad, Strada 1 Decembrie 6—8.

Motorok és gőzgépek,

minden méretben, malmi, olajmalmi gépek és berendezés; tárgyak, vas- és fémegymunkáló gépek, kisvasutj sínek és kocsik, golyós csapágyak minden méretben, traktor tengelyek és fejek azonnal; szállításra kaphatók. Készítünk rendelésre, herefejtő aparátusokat, mart és öntött fogaskerekeket, traktor és motor fejeket, hegesztünk electromosan motortengelyeket.

INDUSRIA de MASINI

Timisoara, Cogălniceanți 8.

Junius 22.
vasárnap

A Népvédelem II. ker. Nyári ünnepélye a Hármasszigeten a Napközi Otthon javára. — Mérsékelt vendéglői árak, cukrászda, szigetkirálynő választása. Jazz- és eigányzene, 100 személyes kompiarat, viteldij oda-vissza 10.000 Lei. **Belépődij tetszés szerint**

Közmegeledésre rendezi a kormány az idei termésértékesítés ügyet

Megírta a Jövő, hogy Lupuțiu Ioan, a megyei ellátási hivatal igazgatója hazaérkezett a fővárosból, a hova a miniszterium rendelte be a megyék közellátás és élelmezésügyek összes vezetőit, hogy tájékoztassák őket az új termés felhasználásáról.

A miniszteriumban határozottan megcáfolták a „jólétesülteknek” azokat a híreit, amelyeket a gabona

nabeszolgáltatással kapcsolatban terjesztettek és hoztak forgalomba az egész országban.

Lupuțiu Ioan igazgató az értekezleten részletesen beszámolt az arad megyei termésértékesítéséről. Az elhangzott jelentésekből kiderült, hogy országos viszonylatban általában igen jó termésre van kilátás és az olyan helyeken, ahol a burgonyatermés gyengének mutatko-

zik, ott a kukorica termés lesz erős.

Mint közöltük, Lupuțiu igazgató magával hozta Bukarestből az új termés felhasználásának rendjét, amelyről a napokban bővebben tájékoztatja a sajtó útján a közönséget. Anyanyit azonban már most is megvitathatunk, hogy az új rendszer kielégíti a termelők igényeit is és általános megeledésre tarthat számot.

Negyven ártatlan ember tömegkivégzésének ügye a parlament előtt

Czikó Lőrinc képviselő a törvényhozók elé tárta a gyantai vérengzés részleteit Szabadlára helyezték a „kivégzőosztag” parancsnokát

A képviselőhöz tegnapi ütésén Czikó Lőrinc képviselő fontos közlést tett az Északkeletben 1944 szeptemberében elkövetett bűntényekkel kapcsolatban. Mint ismeretes,

a német-magyar fosztó csapatok visszavonulásuk során mindent elpusztítottak, ami útjukba akadt.

A rémült lakosság pincében, padláson rejtőzött. Így történt ez szeptember 24-én a biharmegyei Gyanta községben, ahonnan a szovjetcsoportok verték ki a német rablókat. A terop megtiltásának feladatát a helyes vadászrepre bízták, amely a községben hagyott egy századot Bolintineanu kapitány és Bridea Nicolae hadnagy vezetésével. Bár a század küldetése befejeződött,

a két tiszt nem hagyta el a községet, hanem különböző rablásokat és más bűntényeket követtek el, így Bridea hadnagy találomra elővezette a község házából 23 személyt, öregeket, asszonyokat és gyermekeket, akiket a temetőbe kísérték, hogy ott lemészárolják őket.

Azért, hogy rendelést végrehajtsák, az emberiségéből kivégzőosztagot létesített, amely el is indult a haláraitételek felé.

Borzalmas percek következtek. A szerencsétlen emberek könyörgöttek a hadnagyok, hogy legalább a tizenegy gyermek életének kegyelmezzék meg.

Ekkor érkezett a faluba Tuchinca Lajos román katona, aki a községből származik és aki értesült róla, hogy családja is a haláraitételek sorában van. Tuchinca könyörgött a hadnagyok, hogy ne mészároltassa le ártatlan családját, majd amikor könyörgése hatástalan maradt,

átölelte feleségét és gyermekeit és azokkal együtt ment a halálba, mert senki számára nem volt kegyelem; a végrengzés megtörtént. A vadállati fisztek összesen 41 személyt gyilkoltak meg a községben.

Czikó Lőrinc képviselő tegnapi képviselőházi beszámolójában rámutatott arra, hogy

a tömeggyilkos hadnagyot állandós felhőborodásra a várafi katonai tör-

vényszék szabadlára helyezte.

A képviselő Bridea hadnagy azonnali letartóztatását kérte és mindazok mellő megbüntetését, akik szabadlábra helyezését lehetővé tették.

Törvényjavaslat a közkegyelmi rendelkezések alkalmazásáról

BUKAREST. Lucretiu Patrascanu igazságügyminiszter törvénytervezést készített, amely a büntető-törvénykönyv 172 szakaszának 3. bekezdését a következőképpen módosítja: „Az amnesztiónak semmiféle kihatása nincs a sérelt fél jogaira és a biztonsági rendszabályokra. Ez az intézkedés nem alkalmazandó politi-

ka kihágások esetében kibocsátott amnesztióra”.

A jelen törvény intézkedése alkalmazandó az 1944. augusztus 23. utáni politikai bűncselekmények ügyében életbeléptetett közkegyelmi esetekben, még akkor is, ha a vonatkozó rendelet ellenkező intézkedést tartalmaz.

FEST, TISZTIT

MARKOVITS KAROLY képmefestő és vegy-
tisztító vállalata
A R A D, Duca-ucca 7. sz.

A szezon legújabb amerikai filmsikere!
SAVOY-mozi műsorán

GYANAKVÁS...

CARRY GRANT és FONTAINE JOANT felejthetetlen alakítása
Jegyelővétel 11 órától. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.
(Nyitott tető.)

URANIA-MOZI Előadások 3, 5, 7, 9 órakor
Vasárnap: matiné 11,30.

Közkívánatra egész vasárnapig játszuk az év legszebb színes filmjét.
Zsufolt házak bizonyítják, hogy minden eddigi színes filmet felülmul

ARAT A VIHAR

Ray Milland, Paulette Goddard,
John Vayne. Kassza 11 órától.

„ALVÁCA”

Kén és szénsavas hőgyógyfürdő.

Páratlan eredménnyel gyógyít:

**Reuma, csusz, köszvény
ischias, aranyér és különböző női bajokat**

Fürdőorvos. Gyönyörű strand. **Telefon: 7**
Fürdőigazgatóság.

Meghívó

**A Magyar Népi Szövetség
Aradmegyei Szervezete**

1947 június 29-én, vasárnap délelőtt 9 órakor a Kultúrpalotában tisztújító közgyűlést tart, amelyre meghívja a megyei végrehajtó- és intézőbizottság tagjait, valamint a helyi szervezetek elnökeit és hivatalos kiküldötteket.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Szakfelelősök jelentése.
3. Felmentvény a távozó vezetőségnek.
4. Új vezetőség választása.
5. Elnöki székfoglaló.
6. Indítványok.

Belépésre jogosultak és felszólalási, valamint szavazati joggal bírnak: az intézőbizottság tagjai, a helyi szervezetek elnökei, valamint minden megkezdett 200 tag után egy kiküldött. A közgyűlésen a helyi szervezetek igazolása nélkül senki sem vehet részt.

Bukarestből jelentik:

A Nemzetközi Parlamenti Szövetség romániai csoportja megválasztotta végrehajtóbizottságát. A bizottság elnöke Vasile Luca, magyar részről Takács Lajos képviselőnek jutott a tüköri tisztség.

Bodnarus Emil miniszterelnökségi államtitkár megbeszélést folytatott Györgyi magyar ügyvivővel.

A parlament tárgyalta és elfogadta a színházakra vonatkozó törvényjavaslatot. A törvénytervezet tárgyalása során Szentmiklósi magyar képviselő kiemelte ennek a törvénynek a magyar színházakra vonatkozó értségi jelentőségét.

**Órák,
ékszerek**
legelőnyösebben beszerezhetők
MEZEI BELA
órák-ékszerésznél
Arad, Bratianu 5.
Javitások szakszerűen
eszközöltetnek

„ARTA”

bördizsműves szalon.
Legkiválóbb modellek. —
Arad, Bratianu 13. sz.
Főpostával szemben.

A vilnai zsidó művészek hatalmas filmje
A bűnbocsánat napja
„Kol-Nidre”
A világ legjobb kántorának gyönyörű énekei.
11-12-ig jegyelővétel.

B. M. W. 750
oldalkocsival
kittűRő állapotban eladó. Cím: REC-LAMA hírdőfőben. Str. Eminescu 4.
Telefon: 17-11.

Szenzációs francia vígjáték

**VIGYÁZZ,
HA JON A NŐ!**

Arletty, Mireille Balin, Lucien Baroux, René Lafèvre, Jean Tissier, Noel Noel.

Ma a **FORUM**-ban

Hirek

Gyógyászati gyűjtés:

Szombat:

Weinmann, Cernat tér, Kárpáti, Mo-
torállomásnál, Dick, Marasesti u.

Vasárnap:

Palncas (Városházával szemben),
Kálmán (Avram Iancu tér), Kes-
zenbaum, gyermekkórházzal szemben

— **MOZIK MŰSORA:** ARO: Kol-
Nidre. — CORSO: A halálfejes cow-
bojok tülke. — FORUM: Vigyázz,
ha jön a nő. ROYAL: A hölgy kis-
sé bogaras. — SAVOY: Gyanakvás.
URANIA: Arat a vinár.

— **ÉHEZŐ GYERMEKEKÉRT...** A
Román Demokrata Nők Szövetsége a
CARS szervezetével együttes uccai gyűj-
tést rendez vasárnap az Aradmegyében
tartózkodó, inséges vidékekről származó
gyermek számára. Hisszük és remél-
jük, hogy Aradváros közönsége, amely
már eddig is annyiszor adta jelét meg-
értésének, ez alkalommal is támogatja
a gyűjtést, hiszen a legszebb cédra ada-
kozik: éhező gyermekek megmentését
támogatja.

— **AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZAKSZERVE-
ZET HANGVERSENYE.** Az egészségügyi
szakszervezet kullúr-részletje ma, Szom-
bat délután 6 órai kezdettel hangversenyt
rendez a szakszervezet helyiségében, Fer-
dinand-út 6. szám alatt. A hangverseny
műsora a következő: 1. Bevezetőt mond
dr. Dumitrescu Paul. 2. „Virág a sziklán”,
ének, előadja az aradi kórház éneke-
kara. 3. Rubinstein: „Melodia”. Porum-
bescu: „Ballada” című műveit előadja he-
gedűn és zongorán az Ivaseu házaspár. 4.
Dr. Oloriu orvos Dima, Tosti- és Cardilo-
műveket énekel dr. Botis zongorakísérettel.
5. Schubert-kvintet, előadják: dr. Un-
gár hegedű, dr. Gárdos brácsa, Frémann
gordonka, Doca nagybőgő, zongorán kí-
sér Menczerné Stern Magda. 6. „Lugoja-
na”, ének, előadja a kórház énekkara.
Bélpés díjjal.

— **OLCSÓ MOZIELŐADÁS A NÉPVÉ-
DELEM NAPKÖZI OTTHONA JAVÁRA.**
A Népvédelem aradi szervezete közli, hogy
a Royal-mozi vasárnap délelőtt 10 órakor
„A hölgy kissé bogaras” című filmet ve-
teti 15.000 lejes belépődíjjal a szervezet
napközi otthona javára. A szervezet ezzel
egyidejűleg köszönetet mond a mozi igaz-
gatóságának szociális gesztusáért.

Dr. GRUMAZ LASZLO

kószvári sebészeti és urológiai
klinika volt orvos a rendelőjét
megnyitotta.

ARAD,

Str. GH. IONESCU 15.

Rendel: d. u. 3-6.

Sebészeti és urológiai
betegek részére.

**Rum, Gin, Konyak,
Malaga**

gyári áron alul kapható:

RAPID-BUFFÉ

Tulajdonos: **P. RUJA,**
Arad, Alexandri-ucca 1.

Kárpitoztasson bizalommal

HIPPACH kárpi-
tosnál

Arad, Ecát. Teodoriu 4.

PRESA DEMOCRAT

Aradi piacjelentés:

Az idegenek ellátása első rendszabály a kereslet és kínálat természetes viszonyának helyreállítására

A tegnapi nagy piaci razzia többszáz idegen vásárló előállításával és kényszer-
elvezésével végződött.

Ez volt az első alkalom, hogy az aradi
piacot előzől idegenek árfelhajtó ke-
resletét sikerült kiszorítani. A mai piac
árlakulásában már érezhető volt, sem a
termelő, sem a kofa nem bízik abban,
hogy az idegenek felhajtott áron felvásá-
rolják készletét. A felhozatal — heti piaci
nap után lévén — csökkent és a fontosabb
zöldségfélékben az árak erősen ingadoz-
tak. A város különben megállapította a
zöldségkereskedőkkel is, hogy elárúsító
sátrat létesítsenek a piacon és tíz óráig az
aradi közönség rendelkezésére bocsátják
árúikat. A mai piaci napon ez az árfel-
hozatal még nem mutatkozott.

Nagy volt a kereslet újbúrgonyában,
amiből csak igen kevés volt a piacon,

ezért az ára 60 és 90.000 lej között moz-
gott. Fejeskáposzta 50.000 lejes áron, kel-
káposzta 15.000 lejes áron került a fo-
gyasztóhoz. Feltűnő árlakulást mutat a fo-
gyasztóhoz: jöminőségű árút 200—400
ezer lejig terjedő különkénti áron hoztak
piacra. Zöldpaprika ára 6—10.000 lej kö-
zött mozgott, a tök ára 40—60.000 lej
között.

Hatósági részről remélik, hogy az ide-
genek teljes kiszorításával esetleg sikerül
a reális helyzetnek megfelelő árnyóvót te-
remteni.

Biznak abban, hogy ehhez a piac elren-
dezése is hozzájárul. Mint ismeretes, arról
van szó, hogy a termelőket, kereskedőket
és kofákat megfelelő ellenőrzés mellett
csoportosítják. Ugyanczt a rendszabályt
a Mihai Viteazul-téri piacon is alkalmaz-
zák és a felhozatalt a két piac között meg-
felelő arányban osztják szét

Munkában a Népvédelem

Aradmegye községei szeretettel fogadják az inséges vidékekről érkező gyermekeket

Tegnap az aradi állomásra 704 éhe-
ző gyermek érkezett az inséges vidé-
kekről. A szerelvényt a pályaudva-
ron a Népvédelem, a CARS, az Egy-
séges Munkásifjúság, a Vörös Ke-
reszt, az ITA, TEBA, ASTRA, vala-
mint különböző más gyárak népes
küldöttségei várják. A kiküldöttek
élelmiszert csztottak a gyermekek
részére. Ötszáz gyermek tovább utá-

zolt Magyarországra, ahol a magyar
nép vendégszeretetét élvezik majd.
A többiek Aradon maradtak és a me-
gyébe küldik ki őket, ahol a lakos-
ság nagy szeretettel várja a gyerme-
keket. A Népvédelem küldöttsége a
kisjennői járásban 12 községet látoga-
tott meg, ahol 435 család jelentette
be, hogy vendégül látnak 435 éhez-
ző gyermeket.

M.N.S.Z. Hírek

— A VIII. KERÜLET (Mosóci-telep)
június 22-én, vasárnap délután 5 órakor
a Vas. Pagubuluf uccai református kör-
ben tisztújító közgyűlést tart, melyre kér-
jük a tagok minél nagyobb számban való
megjelenését. Vezetőség.

— AZ MNSZ III. KERÜLETI SZÉKHÁ,
ZABAN, Sava Raicu és Abatorului (György
és Vágóhid uccák) sarkán, vasárnap, ju-
nius 22-én, délután 3 órai kezdettel, mű-
sorral és tánccal egybekötött taggyűlést
tart. Tagokon kívül érdeklődőket is szíve-
sen látunk. A III. kerület vezetősége.

— A KERÜLETEK IFJUSÁGI VEZE-
TŐSÉGET 21-én, szombaton délután 6
órákor összehívású gyűlést tartanak a
Globul.teremben. Minden kerület rövid
jelentést hozzon magával. A vezetőség
minden tagja részére kötelező a megje-
lenés.

— A IX. KERÜLET június 22-én dél-
után 4 órákor központi kiküldött részvé-
telével taggyűlést tart. Minden mikéjaki
magyar legyen ott.

— AZ MNSZ VÁROSI SZERVEZETE,
NEK INTÉZŐBIZOTTSÁGA június
23-án, hétfő délután 5 órákor rendki-
vüli ülést tart, amelyen fontos kérdések
kerülnek megvitatásra.

STOJKOVITS IOZSEF

lényképészeti műterme

ARAD, REG NA MARIA 10. SZÁM.

Ragyogó esküvői képek. Izléeses családi felvéte-
lek. — Különlegességek gyermekfelvételekben.

Ne várja az előadás napját. Ne tolongjon a kasszájánál. Biztosítsa je-
gyét elővételeiben. Minden délelőtt 10 órától.

A ROYAL-kert mozgó

hatalmas színes filmesodájához

A csillagok felé

Bemutató előadás hétfő este 9 óra kor a teremben és a kertben egy-
szerre. Kedvezményes és szabadje grek első héten nem érvényesek.

Fest, tisztít

KNAPP SÁNDOR

kelmefestő és vegytisztító vállalata

Felv. üzlet: Bratianu 2-4. Üzem: Mijsc. Rădu 10.

A Népvédelem (A.P.)

kultúrszociális jólsikerült műkedvelő elő-
adást rendezett a pernyávi kultúrterem-
ben abból az alkalomból, hogy a Népvé-
delem kiküldöttei egy hét alatt 300 új
pernyávi taggal szaporították a szerve-
zet létszámát. A vezetőség részéről Siman-
dan Aurel megyei tükár mondott köszö-
netet a kerület lakosságának, améért ilyen
szép számban sorakoztak fel a Népvéde-
lem mellé, hogy e szervezet keretében ki-
vegyék részüket a háborús sebek gyógyí-
tásáért és a fasizmus maradványai ellen
folyó harcban.

— **HALÁLOZÁS.** Haasz Gyuláné szül.
Spielman Irén váratlanul elhunyt. Teme-
lése vasárnap, 22-én, délelőtt 10 órakor
lesz a régi zsidótemető halottasházából.
Minden külön értesítés helyett. 4 81

— **AZOK A CFR NYUGDIJASOK,** akik
a szakszervezetnél tűzifára fraktóztak fel,
jelentkezzenek a fa átvételére június 23.
hétfőtől kezdődően. 4581

— **A CIONISTA SZERVEZET** héber
óvodájának záróünnepélye f. hó 22-én dé-
lelőtt 11 órakor lesz megtarva a zsidó
iskola dísztermében. 4582

Apróhirdetések

BUTOROK, perzsaszőnyegek, porcellán
szervek, olcsón eladó. „ORIENT” bi-
zományi üzlet, Bratianu 4. 1018

MAGDA Ioan dr. aradi ügyész két-
szobás összkomfortos lakást ke-
res. Címeket kéri a kiadóba. 1025

UJ keresztúros fekete és egy jókarbau-
lévő bécsi gyártmányú zongora és egy
60 kgr.-mos súlyú új kézi és motorhaj-
tású vasfűrógép eladó. Cím a kiadóban.

BEJÁRÓNÓT reggeli órákra felve-
szek. Cím a kiadóban. 1028

MEGBIZOTTUNK BUKARESTBE indul
minden kedden. Mindenféle megbízatást
elvégeztünk **KEDD** délután 6 óráig

„OLYMPIKON” utazási iroda „MON-
DIAL” infomációs hivatal képviselote
ARAD Bratianu u. 2-4. Telefon 20-49.

2-4-ig.
TIZHETES mangolica malac és egy
élő róka eladó. Sága, Str. Paleo-
logul 33.

KOMBINÁLT SZOBA eladó, Goldis
ucca 12, bal csengő. 1039

EGY álló villanylámpa 2 káros ol-
csón eladó, Str. Mocioni 4. 1034

VARRÓGÉP (sülyeszthető) majd-
nem új állapotban eladó. Piafa
Plevnei 4. Vaslakatház. 1036

KERESEK főtéri helységet, lehet
lakás, cserélnék központban lévő
kétszobás, konyhás lakással, diffe-
renciát megfizetem. Ajánlatokat
„Jól fizetek” jelígre Reclamába.
Str. Eminescu 4. 1037

JÉGSZEKERÉNY, Schöberli, Wert,
heím kassza, butorok, szőnyegek
eladó. Comisio. Dacia mellett.

HEGGESZTŐ aparat eladó. Cím a
kiadóban. 1040

ZÖLDSÉGESKERT, ahol megmü-
velhető baj van, bennem anyagi
és gyakorlati segítséget találhat.
Ajánlatokat „Kertészet” jelígre
Reclamába, Eminescu 4. 1041

SÜRGŐSEN keresek bérbe gazdál-
kodásra alkalmas 4-7 hold meg-
művelhető földet a város közelé-
ben. Ajánlatokat „Kertészet” jel-
ígre Reclamába, Eminescu 4.

BÉRBE keresek azonnalra két hold
megművelhető földet, lehet kaszá-
lás után, városhoz közel. Ajánla-
tokat „Kertészet” jelígre Recla-
mába, Eminescu 4. 1043

MAGÁNOS urinő házvezetőnői ál-
lást keres. A háztartás és gyermek
nevelésben perfekt „Házvezetőnői”
jelígre. 1032

RÖVID bécsi zongora és Singer var-
rógép eladó. Mircea Stănescu 2.

MODERN új konyha berendezések
eladó. Kulesár, D-na Balasa 89.

PELVÁROSBAN két üzlet, esetleg
raktárhelyiség azonnal kiadó. Fr.
deklódní a kiadóban. 1035

GYERMEK vaságy sodronnyal, maj-
raccal jóállapotban eladó. Semina-
rului 4. Isra 1037